



Fátækrareikningur 1803-1813

Aðfnr. 34, örk 5

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Fattig-Pegnscrab
1807-08.

SKJALASAFN BÆJARINE

180
Oct. 2

28
Nov. 3
29

Regnskab

för Reikevig Sogns Fattigværsers af Land- og Hje-foged
Frydensberg paa den til sammes Beskyrelse nedsatte Commis-
sions Vegne, forvaltede Midler:

fra 23^{de} October 1807,
til 20^{de} October 1808.

Kolr. Dal

Trederyt.

1807

Oct. 20

Indleveret af Brevstykkeren Grim Olaffen paa Breidholt
de paa Selbjarnarner Reppelung indkomne fattiges Tiende-
penge 7^{de} 8^{de}

28. Nicolai Sverksen paa Alidarhuus Tiendepenge 18^{de}

Nov. 3. Thorsten Thorlakken paa eten 5^{de} 23

27. Indkomne Tiendepenge paa Byens Tiende- Angvælses-
forsamling 3 89

11 19

Frivillige Pengebidrag

En Apotheker Vigfusen 2^{de} 48^{de}

Oeconomus Sverksen 3

Høker John Gislefen 80 lb Kaka 7^{de}
Borbank 7^{de} 8

Boaliebetjent Ole Biörn 2

Grimo Laxdal 8

Factor Simonfen 1 Deel Meel 12

Jamt har deruden underholdt fattiglemmen Christi-
no datter af Baird Sverksen paa Holakof, hedes
Vinteren 1807-08.

Oderfactor Thomfen 2 Tdr. Meel 29

Kiøbmand Tyeldsted ved Grim Laxdal
2 Skpr. Banketjy 16^{de} Tde 4

Factor Krube 1 Deel Meel 12

Kiøbmand Petrus 1 Tde Meel 12

A. Knudsen ved A. Biörnfen 1 Tde Korn 12

Skiftamtmand Grev Trampe ved Landfoged
Frydensberg 20

Medker Malmqvist 2

Factor Gunnarsen 6

Kyffelmand Hoefoed 5

Skomager N. S. Hammer 2

139 48

Landfoged Frydensberg har deruden det hele Aar igjennem
underholdt Sognets fattiglem Margret Biarnedatter.

Æteris 175 67^{de}

Indtægt.

Stangport

Rdlr. 195 67

1807

Madgaver og Pengebidrag

Som af forskjellige Huis- og Tomthuis-folk burdes
 gøres efter Prestryerens og Sognepræstens Bestemmelse
 som tilligemed Reparations - Løsen over de vanførsfat-
 tiges etaturlad - Forsørgelse og fattigvæsen dertil efter
 foreløbigt Overflag nødvendigen givende Pengetilleg, vedlæg-
 ges under N:o 1. & 2. - - - - - 67 48

Førrige Aar reperedes her forskjellige af Sammenslags bi-
 drag - efter samme Aars Regnskab - - - - - 19 - -

Nicolaj Swertsen erlagt: Penges, i Fædet for den ham
 paalagte Fattig-Underholdning in natura - - - - - 10 - -

Gidsmund, Gidsmundsken paa Ringholm - - - - - 1 - -

1808
Maj 24

Indkomne Penges for ved Auction bortsolgte Vædre
 som ere givne de Fattige - - - - - 1 20

Bøder.

1807
Dec. 5

Erlagt Mølt af Apstens Olav Johansen for Handel
 med en Tugthiurlem efter Reixevigs Politierets som
 af Dags Dato - - - - - 5 - -

12 fra Reixevigs Klub indsendte - - - - - 20

1808
Mars 20

Tilsendt fra Hr. Amtmand Thorarensen de Braf-
 len Hr. Hallgrim Thorlacius paarklagand in-
 den Refjords - Syffel ved Landsoverrets dom af
 17de August 1807 idømt Bøder til dette Sogns fat-
 tige Fattige, som ved Execution har Brafken under
 30. etovember s. A. er udlagte - - - - - 10 - -

Isden medfølgte Skrivelse er henlagt ved Island's Land-
 fogderie tilligemed Execution's Forretningen.

Sept. 8

Tilsendt fra Syffelmand A. Finnen den efter Land-
 fogdens Begjæring indfordrede Mølt af Gids-
 mund Biarnefen, som var denne idømt ved Reix-
 evig Kjøbstads Politierets dom af 11. Maji s. A. - - 3 - -

18 20

Diverse Bidrag

Som her Vedkommende ere af mig indfordrede, for saa-
 vidt de kunde erholdes, til enkelte vanførs forfø-
 gelse som af Fattigvæsenet enten heelt, eller til deels,
 er afholdt.

1807
Dec. 20

Gyrid Thorkelidatter erlagt ved Bigen Jorunn til hendes
 nu fødte Barns 1. Iworhit førrige Tugthiurlem Jon Jonson

Lateris

259 59

Indtægt.

Transport 259 59

Indl. Sk.

fra Hinevands-Syssel er Gader: / det Underholdning 7 -

1808
Oct. 10.

Ved Jon Arnesen indleveret fra Løper Annundalen
paa Nicolai-farhuus i Rangarvalle Syssel paa 13^{de}
32^{de} Lovet. svedgiøf med Olav Løptens og Margrete
Olavdatters Barn for indeværende Aar - - - - - 8-32

17

fra Hr. Sysselmand Skoefoed indsendte som indkomne
for forr. Tugtthuuslem Jon Jonson ved Auction Gorb-
folgte Effecken sit Bidrag for hant og Gidrid Thorske
datters Barns Underholdning - - - - - 17-83

33 19

Hr aarlig Indtægt.

1808
Dec. 31.

Islands Tugtthuus-casser reglementerede Tak-
lige Bidrag for Aarets 1807 - - - - - 2^{de} 29

1808
Maj 22

Indbetalt ved Præpjuv Magnús Magnúsen Tak-
lige Penges af den forrige Konges Handel samt Rie-
de af Kongens fordegods: Lognet efter Fordrag af
63^{de} som ved Hr. Sysselmand Skoefoed ere fra trukkne
Fattiges pengene sit Erstatning for nogle Hæpelejer
sit Skiftamtmand Ove Frampes fri Skjeds paa
en Embedsrejse 1807. - efter Sysselmandens indde-
st. 3. vedlagte Originale Skrivelse - - - - - 10-1

Jul. 15.

Land Skyld af Hovevaag for Fardageaarets 1807 - 8.
ved Jon Gudlogsen - - - - - 3-27

15 52

Oplagne Laan af Islands Collect-penge
som dog forventes allernaadigst eftergivne:

Jan. 11.

Efter Skiftets Anvisning No 4 - - - - - 100

Mart. 8

Efter sammes No 5 - - - - - 50

Med sammes Tilladelse er endvidere af gods-
bogs kassen forskudt sit Godewarers Indkjøb - 120 - - - 270

Ansæ af de Fattige tilbagebetalte Forskud:

Jan. 28.

af Thorsten Thorgriimsen - - - - - 27

Febr. 27.

af Jon Bergsen, Contant - - - - - 1

Juni: 3

Thordis Ketildatter - - - - - 90

Maj 31.

af Gidrid Jonisdatters herbove de sit hendes Br-
gravelte forskudte - - - - - 232

Summa 582 87

1808

Udgift.

Indtægter

1758

Udgif til gode fra forrige Aar - - - - -
 Til 21. Fattiglemmer, hvoraf næsten alle vare ad-
 missenlydendes Børn, for det meste daglige Bespis-
 ning med god Meelgrød i Tugthuus-Bygningen,
 ved hvir Raagning og Uddeeling Oeconomus Sivertsen
 og Politiebetjent Ole Briorn havde paataget sig Op-
 synet, i det Tidrum fra 13de Decembr 1807 til Ulti-

Aprilis 1808. er følgende medgaaet.

5 Sdr. 7 Ls 10d Meel	3 - 50 - - 10 ²	25 ² 76 ²	58	88
7 Ankere Sjre			2	98
1 Skpe 1 Ovingkar Salt a Skp 72/			1	
6 ² d Smør			6	57
26 ² Hest Torv a 2A/				

69 79

efter hos følgende af Oeconomus Sivertsen holdte Dag-
 Bog og Regnskab Nr. 6. samt underlagte Bilage Lb:
 A. til i. inclusive. -

For de af Sippambed i under N. Janz anviste Bl-
 sedpenge ere indkjøbte hos Oberfactor Thomsen
 10 Sdr. Præg, der hos ham efterhaanden ere saa-
 leder til de Frøngen de anviste.

Anvisning
 Ledernes
 No. da-
 cum

No.	da- cum	Udgift	Skp
1	Jan	7. til Margret Benedicte datter paa Lillelandskov	1
2		3 sparve Eulendsen paa Melkøh - laant	1
3		16. Thores Nicolaysen paa Ankersberg	1
4		- Olav Gjesen paa Stæd	1
5		- Jon Jonen for Fattiglemmen Sigrid Jon- datter paa Landakøh	1
6		21. Skapte Samundsen paa Kapne 1 for Gid- mind Jensen underviisning	1
7		23. Thorsen Thorsaken paa Nylenda	1
8		25. Erik Magnusen i Brekewig	1/2
9		- Thorsaken Grimpen	1/2
10		- Jon Sturbjornsen	1/2
11		26. Høskuld Petersen paa Biskop for Gudnig Thorsens datter Børn	7
12		- Jon Baardarsen paa Sviggarnes	1
13		- Jondhrud Bergsdatter paa Skildinganes	1
14		28. Halvard Thorsen paa Lambestad	1/2

Læseris 17 87 = 711

Anværingss Ledetiden Og min	Datum	Lidgift Transport	Ede Bækr	Pæle	Keg.
	1808		1	89	46
	Janr				
15	29	Gudmund Jonson paa Arbaig for den hos ham værende Gudrun Karstendatter			
16	30	Olav Gjesen paa Væo	1		
17	-	Olav Erelundsen - Laand			1/2
18	31	Jon Jonson paa Skildinganes for Kjellinges Gudfinna flugadatter	1		
19	1	Jon Magnussen for Jattiglemmen Solveig	1		
20	-	Jon Jonson paa Landakob for Sigrid Jonsdatter	1		
21	-	Magnus Thorstensen paa Væo	1		
22	-	Gudny Sigurdsdatter paa Grioola			1/2
23	2	Jon Gudmundsen paa Landakob			1/2
24	3	Jon Johansen			1/2
25	-	Gissur Magnussen paa Holakob	1		
26	-	Thorkel Nicolaysen paa Knutsborg	1		
27	5	Sigurd Gudloypsen paa Laggarnes	1		
28	6	Erik Magnussen			1/2
29	-	Piarned Sigvaldesen			1/2
30	8	Thorstensen Thorlaksen paa Nylenda			1/2
31	-	Sigrid Brynjolfsdatter			1/2
32	-	Olav Thorstensen paa Holakob			1/2
33	-	Steingrim flugasen paa Gøluhiuud			1/2
34	9	Hallvard Thorleypsen paa Lambstad			1/2
35	-	Sigmundur Thorstensen paa Sigranas for Margret paatter og Olav Leptken Barn	1		
36	-	Gydrud Thorkeisdatter for hendes Barn			1/2
37	10	Piarned Jonson i Breikevig			1/2
38	11	Olav Oddsen			1/2
39	12	Skapte Sigmundsen paa Vatne			1/2
40	13	Jon Magnussen for Solveig og Salbjörg	1		
41	15	Jon Johansen			1/2
42	-	Jardthrud Bergsdatter	1		
43	16	Jon Gudmundsen paa Landakob			1/2
44	17	Thorstensen Thorlaksen			1/2
45	-	Hallvard Thorleypsen			1/2
46	19	Gissur Magnussen			1/2
47	21	Sigrid Brynjolfsdatter			1/2
48	-	Piarned Sigvaldesen			1/2
49	-	Baurder Evertsen			1/2
50	22	Jon Baurdarsen			1/2
51	-	Til de fattige Børn daglige Bespising			
			61	89	46

Posteris 61 89 46

Vörðungs
Sedlernes
Nr. Datum

Utdgift

3de 5de Pöller Skg.
61 84 41

Nr.	Datum	Utdrift	3de	5de	Pöller	Skg.
	1803 Februar	ved Inghuus-Oeconomus Swertken	1			
52	22.	Enk Magnúsen		1/2		
53	23.	Lit Sigurd Johansen paa Engoe for Gissur Magnúsen Barn	1	1/2		
54	24.	Christian Brynjólfson		1/2		
55	-	Starud Eulendsen - laant		2		
56	-	Jon Gudlöfsen paa Kopavag		2		
57	-	Jon Bergsen paa Skildinganes - laant 2 kpr		1/2		
58	26.	Magnú Thorstenen paa Wes		1		
59	27.	Skaptu Sigmundsen paa Vatne		1/2		
60	-	Hallward Thorlefsen paa Lambestad		1/2		
61	29.	Gissur Magnúsen		1/2		
62	-	Sigrud Gudmúndsdatter		1/2		
63	-	Jon Johansen		1/2		
64	-	Jon Gudmúndsen		1		
65	-	Sigrud Magnúsen paa Grotta		1/2		
66	-	Jon Magnúsen for Fattiglemmerne Solweig og Salbjörg		1/2		
67	1.	Olav Gíffesen paa Wes		1/2		
68	5.	Thorlak Grimpen		1/2		
69	-	Jardhrud Bergsdatter		1/2		
70	7.	Jon Þáurðarsen		1/2		
71	10.	Sigrud Johansen paa Vatne		1/2		
72	14.	Sigrud Gudmúndsdatter		1/2		
73	16.	Þiarni Jonson Enke Thorgerður Eulenddal		1/2		
74	-	Jardhrud Bergsdatter		1/2		
75	17.	Gissur Magnúsen		1		
76	18.	Jon Jonson paa Landakot for Fattiglemmen Sigrud Jonsdatter		1		
77	19.	Jon Magnúsen paa Solud for Fattiglemmerne Solweig og Salbjörg		1/2		
78	20.	Thorlaker Grimpen		1/2		
79	21.	Jon Þáurðarsen		1/2		
80	-	Magnú Thorstenen		1/2		
81	-	Sigrud Magnúsen paa Grotta - efter Repartitionen		1/2		
82	26.	Den fygge Ingebjörg Gamalielidatter paa Ingholt		1/2		
83	30.	Jardhrud Bergsdatter		1/2		
84	Apr. 2	Jon Þáurðarsen		1/2		

Latario 9 62 84 41

Amvisnings
Ledterner
No Datum
1808

Udgift.

	Øder	Skpr	Øder	Skr.
Transport	9	6 1/2	84	41
Jon Gudlögen paa Kopavaag		1		
Den lille Olov Gifelsen paa Nes		1/2		
til sammen			10	
Købte efter Accord med Selgeren a Ide.				
10 Øder, som udgjør i følge vedlagte				
kvittering No 7 100				
Fradrages for 1 Ide. til de fattige				
Børns Bespisning, forhen anført 10				
			90	

Bliver altsaa her kun at udføre
 Af de indkomne Penge - m.v. hvorfor tildeels fiske
 og Hornvæver, som de Fattige (særligere) ere af mig
 indkjøbte, er det Sognets virkelige trængende Befundne,
 foruden det foranførte, udsæd.

I Penge.

1807				
Nov	Til Gudmünd Dorpen paa Aurbaj med Omagen		6	
13	Gudmünd Kiartandatter, efter kvittering No 8			48
19	Lit Gissur Magnúsen i Aolakot			
27	Lit Erik Þiarnesen paa Thalvekot for Grim Olafsen og Gudmünd Thorkeldatters Børn, efter kvittering No 9.		17	
25	for den vanføre Hallbera lit Magnús Magnúsen paa Lambespad		2	
Dec	2. Betalt Zoega i Þreinevig Rigen Þristine Vigfúsdatters for de Børns Underholdning i Utger		2	48
7	Lit for den Repthenen paa Þrússad det Lam efter Reparation den tilkommende Þidrag for Gudmünd Þordatter		2	40
12	Lit Jon Gudmúndsen paa Landakot			
	Jngemúndur Þiarnesen paa Þackar hans Omagetilleg.			
	- ved Magnús Magnúsen,	5	1	
	08. March 2. I selu modlaget	5		10
				40
19.	Gissur Magnúsen 20f. Jon Johansen 20f.			40
22	Jon Gudmúndsen paa Landakot 20f. Olov Oddsen 20f.			40
	- Jon Johansen 20f. Þorlak Grimpen 20f.			24
	- Þorsten Þorgrimpen - laant			
28	Lit Rud. Einar Þorson paa Myrarhúsi, det halve Pit lag for hans Omage, indev. Aar		5	
1808				
Januar	5. Sigrid Gudmúnddatter paa Hlidarkúsi			24
	6. Þrepstjór Magnús Magnúsen for den vanføre Hallbera		5	
	3. Samme i Samme Hensende		3	
28	Samme i Samme Hensende		1	
19	Gudmünd Thorkeldatter			

I Tællis 230 57.

1808.	Udgift	Transport	Rdlr	Skr.
Jan			230	57
22.	Thorlak Grimpen			20
29	Thorsten Thorgrimpen - laant			16
28	Skid: Einarr Jonen paa Myrarhuus, Omage tilleg for afvigte Star, efter Fattigforstander Gidmund Jonens Anvaerping Nr 10		7	
Feb				
9.	Gydrud Thorkeldatter			60
21.	Jugjaldet paa Holo skaute for en Lærbog til hans Bedersatning efter Bærens Anvaerping			23
26	Hr. Sjøfmand Kjøpsted refunderede Jom af ham til Eyölvur paa Brüstad udbetalte for Underholdning af Swanhild Jonidatters Børn i et Quartal, efter hosfølgende Requisition Nr 11. og Zwittering Nr 12.		6	
	Lit Jon Jonen paa Titjakob som Bidrag til den halvvanførte Sandalin Jonidatters Underholdning		2	
29	Thordis Ketildatter - laant			29
Mar				
1	Gydrud Thorkeldatter		1	16
	Erik Magnúsen			
7	Betalt til Factor Simonson for leverede Nødvendighedsvare til Erik Magnúsen, paa det at denne kunde sættes i Stand til at Jøge Fiskerier		2	
31.	Thordis Ketildatter, laant			16
8	Gisfe Biarnefen paa Gfrov for hans holdende Sveitebørn efter Zwitteringen Nr 13		6	
18	Gydrud Thorkeldatter		1	32
21.	Sigrid Brynjolvdatter			32
29.	Biarne Sigvaldesen for hans Børn		1	
28	Gydrud Thorkeldatter			
April				
5	Sigrid Brynjolvdatter			8
4.	Thorlaker Grimpen			36
10	Jon Aurbjörnfen - laant			29
12	Jon Magnúsen til Fattiglemmen Salveigs Begravelse		4	
13	Sigrid Brynjolvdatter			12
14.	Gydrud Thorkeldatter		1	
16.	Jon Magnúsen til Fattiglemmen Salbjørgs Begravelse		2	
1	Sigrid Magnúsen paa Grotta, Bæst af hans Omage tilleg		3	
May				
5	Olav Gissefen paa Næs efter Landphysiske Klogs Requisition for Charpie, samt til lidt Havregryn. hans Sygdom			40
7	Gydrud Thorkeldatter			72
22	Udbetalt til Eyölvur Jonen paa Brüstad 2det Quartals Underholdningspenge for Swanhild Jonidatters her i Sognets Fodte Børn, efter skriftlig Begjæring fra Hr. Sjøfmands Kjøpsted Nr 14		6	
Jun				
2	Olav Gissefen paa Næs			32
			279	90

Lateris 279^o 90

1808.	Udgift	Manuskr.	Bdls	Skj.
057			279	40
20	17 Eriq Magnúsen's syge kone			29
16	27 Samme - sit melk			29
	- Narve Eilendsen paa Melkøf - Laant		1	
25	Ingebjörg Vigfus Petersens kone for sengeklæder sit den gamle Sigríd forndatter som fra Landakob fløitien sit Jon Magnúsen : Søbrød		3	
60				29
23	13 Eriq Magnúsen's syge kone			
	5 Sit Gunnlögers forsen paa Skillingarnes køf, paa tilaaccorderede 12 Brøder forfølgelsesregne for den uconfirmerede Dræng Jon Valgardiens sit meste Aar fra alato, efter hand vedlagte Zwittering Nr 15		6	
29	18 Sit Thorwarden Oddsen paa Brøijbarholb ved St. Siffelonaud Hoeføed, paa ham for fattiglemmen Olav sit gode kommende Benge, efter Zwittering Nr 16		5	
16	10 Contant sit Jon Magnúsen sit Afdrag paa den kom til accorderede forlagron for kjellinge Sigríd forndatter af 1/2 Ide Melk, sit St. Sanddags Sides 1809		1	
16	17 Sit Gyrdid Thorkeidatter for hendes Børn		2	
	De af Gudmünd Thoracisen sit sikkerhed for hans Børns underhoedning i forrige Aar (deponerede Benge ere saaledes udtleverede)			
32	1807 Oct 27 Sit Magnus Benedicksen paa Pådagjerde som under			
32	1808 holder det ene Børn		10	
	1807 Sep 29 Sit Samme : samme Hensende		10	20
8				
36			2	32
29				
	1807 Uddeelt : Størkevahre :			
12	1807 Nov 29 Olav Gissesen paa Nesid Skala	a sol. 48/1		52
				48
				50
	Dec 2 Olav Oddsen paa Skudlakob 10 1/2 D Hjer	16 48/1		48
	8 Gissur Magnúsen	10 D Dto		50
	9 Sigríd Gudmündsdatter 10 1/2 D - Dto			50
	- Raurid Evertsen 10 1/2 D - Dto			51
	11 Jon Baurdarsen paa Løggarnes 10 3/4 D Hjer			48
40	16 Olav Gissesen paa Nes	10 D Dto		48
72	- Sigríd Gudlögsen paa Løggarnes 10 D Dto			48
	26 Gudny Sigrúsdatter 10 D Skala			58
	1808 Jan 2 Olav Oddsen 12 D Hjer			50
32	5 Jon Gudmündsen 10 1/2 D Dto			
40			321	70

1808.

Udgift.

Rulle 70.

Janr

Transport

321 73

5.	Thordis Ketildatter laant - 10 1/2 d Hver	---	50
12	Jon Gudmundsen - 6 d Dto	---	29
14	Olav Oddsen 11 d Blakkorke - 60 f.	---	66
15	Sigrud Brynjolovdatter 10 d D.	---	60
-	Biarne Sigvaldesen 10 d D.	---	63
19	Jon Gudmundsen - 10 1/2 Dto	---	60
20	Gissur Magnúsen 10 d Dto	---	60
23	Bairder Evertsen - 10 d Dto	---	60
25	Jon Gudmundsen - 10 d Dto	---	60
-	Jon Johansen - 10 d Dto	---	60
26.	Biarne Sigvaldesen - 10 d D.	---	60
-	Hallward Thorlevsen 10 d D.	---	48
-	Sigrud Brynjolovdatter 8 d D.	---	60
28	Olav Oddsen - 10 d D.	---	60
29	Thorborg Thorvaldsdatter 10 d	---	60
-	Sigrud Gudmundsdatter - 10 d	---	60
Feb.	Gudmund Arnesen - 5 d	---	30
2	Sigrud Gudmundsdatter - 5 d	---	30
6.	Thorlak Grimpen - 10 d	---	60
5.			

Uddeelt og anvist i Hornvagre, foruden det for Collectpengene indkjøbte.

1807

Dec.

7.	Anvist Hoffuld Petersen paa Hústad som halv Medgift forlods med Gudni Thorstendatters Barn Eggert Einarson, for 26 Uger, hos Hr. Thomsen af hant Fattigbidrag i Sids Horn, ansat til	---	0
12.	Lit Jon Jonsen Lods for Kjellingen Sigrud Jonrdatter hos G. Laxdal i Sids Bankesbyg	---	2
21	Magnus Thorstensen paa Væ, hos Thomsen i Skje Prug	---	1 48
27	Eaten Jardskrud Bergdatter hos samme i Sidskeel	---	3
30	Sigrud Johansen paa Væne hos samme i Skje Prug	---	1 48
-	Hallward Thorlevsen -	---	1 48
31.	Thorcel Nicolajsen paa Smithrborg	---	1 48
-	Olav Gistesen paa Væ	---	1 48

1808.

Januar

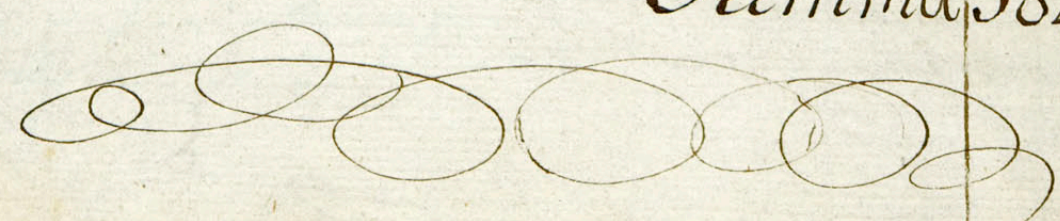
4	Gissur Magnúsen paa Hólakob	---	1 48
5	Thorsten Thorlakson paa Væ	---	1 48
6.	Jon Magnúsen - for Salbjörg	---	1 48
9.	Arne Petersen paa Hvampok hos Affens Factor Finnboje Brønnsen 2 Skje Prug	---	3

Latris 358 53

1808	Udgift	Thompson	Prolego
1 73			
50	Janr 11. Don Johansen hos J. Björnfen 1 Skpe Trüg		358 53
29	- Sigrid Gudmundsdatter hos same 1		1 48
66	14 Jon Bergsen - - - - - 1		1 48
60	- Jon Gudlöfsen - - - - - 2		3
60	- Hallwarder Jonfen paa Efferöe - $\frac{1}{2}$		72
63	Marz Thores Nicolaysen - - - - - $\frac{1}{2}$		60
60	Hos Kiöbmand Petrus's Factor, C. Knudsen, er i Smaae Quantiteter anvist:		
60	11. Bården Evertsen - - - - -	20 lb Meel	
60	12 Jon Gudmundsen - - - - -	10 lb	
60	13 Erik Magnúsen - - - - -	10 lb	
48	11 Magnú Thorstenfen (D. 11.) - - - - -	20 lb	
60	20 Gissur Magnúsen - - - - -	10 lb	
60	Febr Ingebjörg Gamalielddatter - - - - -	20 lb	
60	5 Margret Benedictdatter - - - - -	10 lb	
60	9 Sigrid Gudmundsdatter - - - - -	5 lb	
30	12 Hallwarder Jonfen - - - - -	10 lb	
30	15 Jon Aris Björnfen - - - - -	5 lb	
60	18 Jon Aris Björnfen - - - - -	5 lb	
	22 Sigrid Gudmundsdatter - - - - -	5 lb	
	- Olav Thorstenfen - - - - -	5 lb	
	27 Thorlaker Grimfen - - - - -	5 lb	
	25 Olav Oddsen - - - - -	5 lb	
	Marz Sigrid Brinjólvsdatter - - - - -	5 lb	
	8 Biarne Sigvaldesen - - - - -	5 lb	
	9 Olav Thorstenfen - - - - -	5 lb	
	10 Gissur Magnúsen - - - - -	5 lb	
		er = 160 lb af 12 lb	12
	8 Giste Biarnesen paa Gröu for et Sveitebarn, anvist hos Thomfen i Ide Korn - - - - -		6
48	Hos Factor Gimmarfen er følgende Meel i Smaae Quantiteter anvist:		
48	April 1. Sigrid Gudmundsdatter - - - - -	5 lb	
48	- Gissur Magnúsen - - - - -	5 lb	
48	- Gudfinna flugadatter ved Jon Jonfen - - - - -	10 lb	
48	- Jon Johansen - - - - -	5 lb	
48	5. Erik Magnúsen - - - - -	5 lb	
48	- Cecilia Magnúsdatter - - - - -	5 lb	
48	6 Hallward Jonfen - - - - -	5 lb	
	8 Enken Thorgerd Erlendis datter - - - - -	5 lb	
	9 Sigurd Johansen paa Vatne - - - - -	5 lb	
		= 50 lb	
53		Ceteris	385 41

			385	41
April		Transport		
12	Olav Oddsen paa Audekøb	= 50d -		
-	Gissur Magnúsen	5d -		
-	Sigrid Gudmundsdatter	5 -		
-	Thorlak Grimpen	5 -		
-	Jon Johansen	5 -		
16	Jon Braurðarson	5 -		
19	Sigrid Gudmundsdatter	5 -		
-	Thorlak Grimpen	5 -		
-	Jon Johansen	5 -		
-	Gissur Magnúsen	5 -		
-	Olav Oddsen	5 -		
19	Thorlak Nicolayson	= 110d a Tæst	8	29
16	Sigmund Thorsen anvist hos Thomsen i Skye Præg			60
Maj				
12	Pardhrud Bergdatter hos Simonson	10d Meel		
-	Olav Gifteisen - Samme	10d		
-	Olav Bekerisen Samme	5d		
		a 10d = 25d pr	1	56
Juni				
8	Samme, i hans Sygdom 4 d Skibbrød	a 10d		40
28	Jon Magnúsen i Jobuid for den gamle Sigrid Jonns			3
	70d Meel			
Sept				
25	Ligeledes - for Samme i Tøder Meel			6
Juli				
20	Vid Jon Helgason fra Akranes for at modtage og holde Sigrid Gudmundsdatters Børn Haldora Sigurdsdatter fra Vaaren 1807 til Samme Vid 1808. 2 Tjerd. Meel efter hans vedlagte Zuckering og Forpligtelse etc 17.			6
Aug 13	Sigmund Thorsen paa Akranes bekommet paastked giften med Olav Lophsen og Margret Olavsdatters Børn 100d Blakpisk			7
	Prepaner af Hvaløj- og Bombhuismønds Fattiger Brag for Regnskabsaarene 1806-7. samt 1807-8. efter ved følgende Liste No 18			44 = 48
	Foruden andre Prepaner som paa Listen findes i dermeere anmerkede, men ere ikke i selve Regnskabet indførte			
	Deruden liquideret af Prepsjæverne med Ginnar Jonen i Etorderkøb i en Fattiglemd Underhøedning for nogen Tid	1		45
	Pro Saldo kommer Fattigkassen til gode		118	95

Summa 582 89



Oplysende Recapitulation

over hvad enhver af Sognets Trængende i forommeldte Regn-
skabraar har af Fattiggassen bekommet.

Indl. Sk.

I.
Dei Fattigforstandernes Overflag af 11. d^o.
November 1807. benævnte Personer.

29
60

A. Udensognt boende Bønder for her hjemmehørende
Børns Underholdning.

Gjaldmænd Jonsen paa Arbaaj for Børnet Gudrun
Kjærhandatter - i Benge - - - - - 6^o -
1/2 Ide Meel - ansat ham til - - - - - 6 - - - - - 12 - -

hvormed han for J. A. har erklæret sig fornøjet -
Ellers har han under 22^{de} Juli 1808. forpligtet sig til
Kendelen at underholde og opdrage Børnet indtil det er
10 Aar gammelt, efter vedfølgende hans skriftlige Ac-
cord N^o 19. -

56
40

Thorvald Oddsen paa Brøjtarkolt for Olav Olavsdatter - - - - - 10 - -
for: Aar 5^o og indeværende Aar 5^o - - - - - 17 - -
Erik Biarnesen, for Grim Olavsen Børn - - - - - 6^o - -
Gjaldmænd Biarnesen for Gissur Gissurson - Kontant, - - - - - 6 - -
1/2 Ide Meel - ansat for - - - - - 6 - - - - - 12 - -

B. Indensognt Bønder, som bidrag til Fattiglemmernes Un-
derholdning:

58

Repstjær Magnús Magnúsen - - - - - 10 - -
Ingenmænd Biarnesen paa Bracka, bekommet af
de Fattigforstandernes Anmodning - - - - - 10 - -
Student Einar Jonsen - - - - - 5 - -
Ivar Stephensen, paa Brústað - - - - - 2 - -
Sigrud Magnúsen paa Grotta - - - - - 4 87

C. Andre Understøttelse nydende Fattiglemmer:

48
45

Pon Barudarsen paa Laggarnarkob - - - - - 4 67
Gissur Magnúsen paa Holakob - - - - - 8 66
Deruden ere tvende hans Børn, i efter det 6. d. daglig
een gang bespuiste fra 13^{de} dec. 1807. til Ulf. April 1808. - - - - - 7 77
Olav Gissejen paa Aas - - - - - 5 12
Sallvard Thorlevsen paa Lambestað - - - - - 4 4
Olav Oddsen paa Kudlakob - - - - -

87

Daglig Spisning til tvende Børn i ovenmeldte Tid -
Pon Jonsen paa Landakob for den vantore gamle Sig-
rid Jonsdatter forr. Aar bekommet - - - - - 5 - -
og - - - - - indev. Aar - - - - - 10 - 72 / 15 72

Sigríð Gíðmúndsdóttir	5 92 $\frac{1}{2}$
Daglig spúfning for 1 barn i ovenmeldte Tid	2 62 $\frac{1}{2}$
Baird Evertsen	
Daglig spúfning for 1 barn i ovenmeldte Tid	5 39
Jon Gíðmúndsen paa Landakof	
Daglig spúfning for 3 børn i ovenmeldte Tid	5 52
Jon Johansen	
Daglig spúfning for 2 børn i ovenmeldte Tid	5 48
Magnús Thorpsen	7 12
Dardthrud Bergsdóttir	4 40
Thorlaker Grimsen	
Daglig spúfning for 2 børn i ovenmeldte Tid	2 98
Síгурð Johansen paa Patne	5 12
Thorkel Nicolayfen	4
Thorsten Thorlaksen	
Jon Magnúsen for Kjellingerna Solveig og Salbjörg	
Lit deres Underholdning	5 $\frac{1}{2}$ 29
Lit deres Begravelse	6
Margret Benedictsdóttir	11 29
Jon Gíðlógsen	2
Erik Magnúsen	6 72
Daglig spúfning for 1 barn i ovenmeldte Tid	
og for 1 D ^e fra 8 ^e Jan ^r lit ulti. April 1808.	3 88
Christian Þrýnjólfsen og Sigríð Þrýnjólfsdóttir	
for Gíðný Thorrkennsdóttir barn lit Hofskúld. Peter- sen paa Þúsbád. 1 D ^e Korn-anfettes lit	12
Gíðmúnd Arnesen	30
Daglig spúfning for tvende af haar børn fra 13 Dec. 1807	
Lit ulti. April 1808.	1 36
Olav Thorpsen	60
Steingrím Jelligsen	
Daglig spúfning lit tvende haar børn i oven- meldte Tidrum	

II.

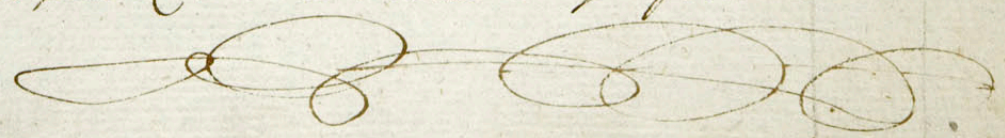
De Personer, som i benævnte Præliminære
Overflag ikke ere ommeldte, men som ere siden be-
kændte høyligen trængende til Hjælp, eller pludse-
ligen, uden at det kunde forudses, ere faldne af-
trokkets Fattigvæsen til Byrde

Arne Petersen paa Svamkøb, som uførmuende af-
forsørge haar Vederfæktning uden Hjælp

3

92½	Tombhúismann Þiarné Sigvaldesen i Breiðevig hit Hjelp for hann 3de Börn	287
62½	Qverhúismann Skapté Sigmundsen paa Patne med 3de Börn	187
37	Samme gotgjort for at underwisp Sveitedrengen Gudmúnd Jensen i hann Christendom	127
52	Hallvarder Jonsen paa Efferóe laant	172
48	Tombhúismann Jon Ástbjörnson i Breiðevig med 1 Barn, laant	127
12	Thorbjörg Thowaldsdatter - laant	60
40	Jon Jonsen paa Skildinganes for Kjellingu Gudfinna Flügadatter	2
98	Sigurd Gudlögen paa Löggarnes med 2de Börn	172
12	Ingelbjörg Gamalielisdatter paa Ringholt, i hender Sygdom efter Fattigforstanderne i Annodning	212
...	Þiarné Jonsen i Breiðevig, som siden i Armod er borthóð, samt hann Enke	160
27	Sigurd Jóhanzen i Engóe for et af ham hoedendes Sveitebarn	127
...	Sigmundur Thorstenzen paa Digranes - <i>Þidestab</i>	60
72	Gyðrid Thorkelwatter for hender spæde Barn, fonde den de af hende deponerede 7 Bdr.	2
72	af Barnefaderens Bidrag	
88	Tombhúism. Olav Peterzen i hann langvarige Sygdom Eijolwe Jonzen paa Búspád for halváraigt Underhóð af Svanhildr fondatters Barn som ved Hr. Sýselmann Koefoeds Kjendelse er eragtet at henhóre hit Vel hjarnarner Prepp	12
30	Gjuntóg Jonzen for den uconfirmerede Dreng Jon Valgardsen, halve Aaropenge fra 5. Julii 1808	6
36	Jon Helgafen fra Akranes medgift med Fattiglemmen Waldora Sigurdsdatter hit næste Loraar	6
60	Sigmundur Thorstenzen paa Digranes paa hilaccordores medgift med Olav Lophend og Margrete Olavsdatters spæde Barn fra 1808	
	1. Fonde Mees - angaf - - - - - lit	12
	2. Hens Rug - - - - -	60f.
	3. Fise - - - - -	7 58
		20 22

Jon Magnúsen paa Svobúð for fremdeles at forsjorge i et Aar den gamle vanføre Kjelling Sigurd fondatter hvilken som Jonzen paa Landakot ikke lenger formaar



de at holdes, tilaavorderes, 1^{de} Side at SeeD a 12^{de} fra
 Sidst: Juni 1808, - hvorpaa bekommes: - - - - - 10.
 Sengenklæder til sidst-benevnte fattiglem indkjøbt paa - - - - - 3.
 Gudny Sigurdsdatter paa Griotsdal, laant, - - - - - 1 1/2
 Marwe Erlendsen, laant, - - - - - 3 7/8
 Jon Bergsen laant, ej endnu tilbagebetalt, - - - - - 2 7/2
 Efter hans vedfølgende Forskrivelse Nr 20.
 hvorpaa til Afbetaling er indleveret et Exemplar
 af Vidalins forlandte Kiøst-Papir, som skulde
 løbe 2^{de} 48/100, men har endnu ikke kunden sælget.
 Thorsten Thorgrimsen, referer af bekommes 40^{de}.
 Laan - - - - - 16.

Reikevigs Bysfogderie - Comtoir, den
 20^{de} October, 1808. -

Sydenberg



le. Ing.

10 -
3 -
1 12
3 98
2 72

- 16.

